



**A project of**

**International Academy of  
Positive and Cross-Cultural Psychotherapy**

**- Professor Peseschkian Foundation -**



Positive Psychotherapy  
since 1968

## **A gap has been filled: finally, there is a glossary of Positive Psychotherapy.**

About 150 terms of the world-renowned method of Positive Psychotherapy are explained by its founder - Nossrat Peseschkian - and by Anas Aziz, a long-standing colleague. In this glossary not only the strictly psychological and psychiatric terms are taken into account but also therapeutic, educational and ideological aspects and theories are included.

*(Lexikon der Positiven Psychotherapie. Fischer Verlag)*

Thanks to the co-operation of a global network of centres of Positive Psychotherapy as well as many other supporters of this method, we can experience the development of Positive Psychotherapy in many countries. Collaborators of the centres and trainers are of great help for this development and have also cooperated in an international project of Peseschkian Foundation: One of the last books by Nossrat Peseschkian - in collaboration with Anas Aziz - the ***Lexikon der Positiven Psychotherapie („Encyclopedia of Positive Psychotherapy“)*** contains a valuable glossary of terms of Positive Psychotherapy in German and English. This glossary has meanwhile been translated by some trainers of Positive Psychotherapy into their mother tongues. The Foundation would like to offer the glossary in as many languages as possible. We would like to take this opportunity to thank all the previous and future contributors for their wonderful work.

## English

### **A**

Academic difficulties  
Active hypnosis  
Actual capacities  
Actual capacities in literature  
Actual conflict  
Actual concept  
Adiposity / obesity  
Aggression  
Alcoholism and drug abuse  
  
Alternative concept  
Ambivalente  
Angina pectoris  
Analysis of utterances  
Anorexia nervosa  
Anxiety hierarchy  
Anxiety reduction  
Anxiety / fear  
Archetypes  
Association  
Attachment  
Attention-getting behavior in children and youth  
Autogenic Training

### **B**

Balance-model  
Balint Group  
Basic capacities  
Basic capacities in literature  
Basic concept  
Basic conflict  
Bedwetting  
Behavior, desired - undesired  
Behavior therapist  
Broadening of goals  
Bronchial asthma

### **C**

Capacities  
Capacities, primary and secondary

## Bulgarian

училищни затруднения  
активна хипноза, поетапна  
актуални способности  
актуални способности , в литературата  
актуален конфликт  
актуална концепция  
адипозитас, затлъстяване  
агресия  
алкохолизъм, злоупотреба с психоактивни вещества  
алтернативна концепция  
амбивалентност  
ангина пекторис  
съдържателен анализ, анализ на казаното  
анорексия нервоза  
йерархия на страха (поведенческа терапия)  
редукция на страха  
безпокойство, страх  
архетипове  
асоциации  
свързаност  
поведенчески особености при деца и юноши при разстройство на вниманието  
автогенен тренинг

балансов модел  
Балинт-група  
базови способности  
базови способности в литературата  
базова концепция  
основен конфликт  
енурезис, нощно напикаване  
поведение, желано и нежелано  
поведенчески терапевт  
разширяване на целите, етапи на  
бронхиална астма

способности  
способности, първични и вторични

Capacity to know	способност за познание
Capacity to know, media of	способности за познание, средства за
Capacity to love	способност за обич
Certitude	увереност
Child psychologist	детски психолог
Cleanliness	чистота
client-centered therapy	психотерапия, ориентирана към клиента
Climacteric	климакс
Colitis ulcerativa	улцерозен колит
Communication with my ill organ	общуване с моя болен орган
Compulsive neurosis	натраплива невроза, obsесивно-компулсивно разстройство
Concepts	концепции
Concepts of illness	вътрешна картина на болестта
Conflict	конфликт
Conflict contents and conflict dynamics	конфликт, съдържание и конфликтна динамика
Conflict in the PPT	конфликт в позитивната психотерапия
Conflict, inner	вътрешен конфликт
Conflict, unprocessed, latent	конфликт, непереработен, латентен
Conflict situation	конфликтна ситуация
Consciousness	съзнание
Contact	контакт
Conversation therapy	разговорна психотерапия
Courtesy	учтивост
Criminality	криминалитет, криминалност
Cultural psychology	културална психология
<b>D</b>	
Daily plan	дневен план
Dealing with conflict,	преработка на конфликта
Four forms of degeneracy	четири форми на упадък, на регрес
Dependence	зависимост
Depression	депресия
Detachment	отделяне, стадий на
Defense	психологична защита
Defense mechanism	механизми на психологична защита
Development	развитие
Diabetes mellitus	захарен диабет
Differentiation	диференциране
Differentiation analysis	диференциален анализ
Differentiation-analytic inventory	диференциално - аналитичен инвентар
Diligence / Achievement	усърдие, постижение
Disc prolapse	дискова херния
Disobedience	инат, непослушание
Doctor-patient-relationship	взаимоотношение лекар-пациент

Doubt	съмнение
<b>E</b>	
Education	обучение, възпитание
Ejaculatio retardata	забавена еякулация
Encouragement, situational	ситуативно окуражаване
Essential hypertension	есенциална хипертония
Exhibitionism	ексхибиционизъм
Existential analysis	екзистенциален анализ
Existential anxiety	екзистенциален страх
Extraversion in Behavior therapy	екстравертност в поведенческата терапия
<b>F</b>	
Faith / Religion	Вяра / религия
Faithfulness	вярност
Fear of groups	страх от групи
Fear of solitude	страх от самота
Fear of the Future	страх за бъдещето
Feeling of community	чувство за групова съпричастност
Fetishism	фетишизъм
First interview	първично интервю
Five-Stage-Treatment	5-етапна терапия
Freudian Slips	Грешки по Фройд, подхлъзвания
Frigidity	фригидност
<b>G</b>	
Generalization	генерализиране
Genuineness - congruence	истинност - автентичност
Gestalt Therapy	гещалт-терапия
Group psychotherapy	групова психотерапия
<b>H</b>	
Health Interpretation in the PPT	понятие за здраве в позитивната психотерапия
Healthy	здраве
Heart disturbance	сърдечни нарушения
Heart infarction	сърдечен инфаркт
Homosexuality	хомосексуалност
Honesty / Candor	честност / откровеност / прямота
Hope	надежда
Hypertension, essential	есенциална хипертония
Hypochondria	хипохондрия
Hysterical reaction	хистерична реакция

<b>I</b>	
I	Аз
Identifikation	идентификация
Identity crisis	криза на идентитета
Individual Psychology	индивидуална психология
Individuation	индивидуализация
Inferiority complex	комплекс за малоценност
Instrumentalities of senses	средства на сетивата
Integration	интеграция
Interaction, stages of attachment - Differentiation - Detachment	интеракция, интеракционни стадии диференциране и отделяне
Interaction-analysis	интеракционен анализ
Interpersonal relationship	взаимоотношения, интерперсонални
Interpretation	интерпретация, претълкуване
Interval training	интервален тренинг
Introversion	интроверзия
Inventorization	инвентаризация
Irritability	възбудимост
<b>J</b>	
Jealousy mania	ревностна мания/налудност
Justice	справедливост
<b>K</b>	
Kleptomania	клептомания
<b>L</b>	
Laziness	мързел, мързелуване
Learning theory	теория на ученето
Libido	либидо
Life events	жизнени събития
Life-Style	стил на живот
Literary concepts: Who is your favorite author?	литературни концепции: Кой е любимият Ви автор?
Logotherapy	логотерапия
Love	любов
<b>M</b>	
Mania	мания
Mania, delusion	Мания, налудности
Masochism	мазохизъм
Masturbation	мастурбация
Mental hygiene	психохигиена
Micro- and macrotrauma	Микро- и макротравми

Microtrauma-theory	теория за микротравмите
Misunderstanding	недоразумение
Modeling	моделиране по образец
Modeling dimension	области на подражание
Models of etiology of diseases	етиологични модели на болестите и разстройствата
Modes of the capacity to love	видове способности за обич
Music as bearer of concepts	музиката като носител на концепции
Mythology	митология
<b>N</b>	
Narcissism	нарцисизъм
Neurologist	невролог
Neurosis	невроза / и
»No diagnosis«-principle	принципът "Без диагноза"
<b>O</b>	
Obedience	подчинение, послушание
Observation / Distancing	наблюдение / дистанциране
Oedipus complex	едипов комплекс
Orderliness	Ред, системност
<b>P</b>	
Paranoia	параноя
Partner therapy	терапия на партньорската двойка
Patience	търпение
Penis envy	завист за пенис
Persona	личност
Phantasy	фантазия
Phobias	фобии
Pleasure principle	принцип на удоволствието
Positive Family Therapy	позитивна фамилна терапия
Positive programme	позитивна програма
Positive sexual therapy	позитивна сексуална терапия
Potency disturbances	нарушения в потенцията
Premature ejaculation	еякулацио прекокс, преждевременна еякулация
Progressive relaxation	прогресивна релаксация
Progressive relaxation training	прогресивен релаксационен тренинг
Projection	проекция
Psychiatrist	психиатър
Psychoanalysis	психоанализа
Psychoanalyst	психоаналитик
Psychodynamic	психодинамика
Psychology, analytical	аналитична психология

Psychoserum	психосерум
Psychosis	психоза
Psychotherapist	психотерапевт
Punctuality	точност
Punishment	наказание
<b>R</b>	
Reaction types	типове на реакция
Reality control	изпробване на реалността
Reference persons	доверено лице
Regression	регрес
Relaxation training	релаксационен тренинг
Reliability, precision, conscientiousness	надеждност, достоверност, точност, добросъвестност
Religion / Faith	религия, вяра
Repression	потискане
Resistance	съпротива
Rheumatism	ревматизъм
<b>S</b>	
Sadism	садизъм
Schizophrenia	шизофрения
Selective susceptibility to conflict	предразположеност за изборна / селективна конфликтност, докачливост
Self-assertiveness training	тренинг за самоутвърждаване, асертивен тренинг
Self-concept	концепция за собствената същност
Self-help	самопомощ
Sexuality	сексуалност
Siblings rivalry	съперничество между сиблинги (брата и сестри)
Single therapy	индивидуална терапия
Stages of interaction in the therapy	интеракционни стадии в психотерапията
Stimulus / response-model	модел стимул-реакция
Stomach ulcer	стомашна язва
Stories as media in psychotherapy	истории, приказки като медиатор в психотерапията
Stress	стрес
Striving for superiority	стремеж към превъзходство
Sublimation Suggestion	Сублимация, сугестия
Super ego	свръх - Аз
Surface marker buoy	Външен маркер за повдигане на духа
Symptom	симптом
<b>T</b>	
Taking anamnesis	снемане на анамнеза



Terms of illness	стадий на болестта
The collective unconscious	колективно несъзнавано
The Double-bind-type	вид двойствена/ двулична връзка
The Id	To (психоанализа)
The naive-primary-type	наивно-първичен тип
The secondary-type	вторичен тип
Thematic Apperception Test	Тематично Аперцептивен Тест (TAT)
Therapy plan	планиране на терапия
Thrift	спестовност, пестеливост
Time	време
Transactional Analysis	трансакционен анализ
Transference	пренос
Translation of conventional expressions for illness	позитивно претълкуване на болестта
Trust - confidence	доверие - доверяване
Types of time configuration	моделиране на времето - типове
<b>U</b>	
Unconscious, individual	несъзнавано, индивидуално
Unity	единство
Upbringing	образование
<b>V</b>	
Valuing attention	оценяване на вниманието
Verbalization	вербализация
Vertigo	световъртеж
<b>W</b>	
Warmth	топлота
What is? / What ought to be?	Какво е ?- Какво може да бъде?
Will of meaning	търсене на смисъл
WIPPF	WIPPF (висбаденски инвентар по позитивна и фамилна психотерапия)